

## I

(Közlemények)

## EURÓPAI PARLAMENT

ÜLÉSSZAK: 2005–2006

---

2005. november 30-i és december 1-jei ülések

BRÜSSZEL

---

(2006/C 285 E/01)

## JEGYZŐKÖNYV

## ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE

ELNÖKSÉG: Josep BORRELL FONTELLES

*elnök*

**1. Az ülészak folytatása**

Az ülést 15.05-kor nyitják meg.

**2. Az előző ülés jegyzőkönyvének elfogadása**

Umberto Pirilli közli, hogy jelen volt a 2005.11.17-i ülésen, a neve ennek ellenére nem szerepel a jelenléti íven.

\*

\* \*

Határidőn túl leadott, a végleges jegyzőkönyvben figyelembe veendő szavazathelyesbítések.

Az ülés időpontja: 2005.10.26.

Állásfoglalásra irányuló indítvány RC-B6-0551/2005: Biotechnológiák

- preambulumbekzdés: M  
*ellene*: Nathalie Griesbeck

**2005. november 30., szerda**

Az ülés időpontja: 2005.10.27.

A 2006. évi általános költségvetési tervezet

- 460. módosítás, 2. rész  
mellette: Lars Wohlin

\*  
\*   \*

Az előző ülés jegyzőkönyvét elfogadták.

### 3. Az elnökség nyilatkozatai

Az elnök nyilatkozatot tesz a közelmúltban Irakban elkövetett emberrablásokról, közöttük két európai állampolgár elrablásáról. Úgy véli, hogy a Parlamentnek aktívan részt kell vennie a kiszabadításuk érdekében kezdeményezett kampányban.

Az elnök ugyancsak nyilatkozatot tesz az AIDS elleni küzdelem holnap tartandó világnapja kapcsán, és hangsúlyozza az Európai Parlament aktív szerepvállalásának szükségességét abban, hogy az európai polgárok tudatára ébredjenek: a járvány továbbra is egyre terjed.

### 4. A bizottságok és a küldöttségek tagjai

A Parlament a PPE-DE képviselőcsoport kérésére ratifikálja a következő kinevezést:

A Kanadával fenntartott kapcsolatokért felelős küldöttség: Iles Braghetto.

### 5. Egyes okiratokra vonatkozó határozatok

Engedély saját kezdeményezésű jelentések készítésére (az Eljárási Szabályzat 45. cikke)

BUDG bizottság:

- A költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló intézményközi megállapodásról (2005/2237(INI))  
(véleménynyilvánításra felkért: AFCO)

### 6. Előirányzatok átcsoportosítása

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 34/2005 számú előirányzat-átcsoportosításra irányuló javaslatát (C6-0308/2005 – SEC(2005)1188 végleges).

A bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikkének (3) bekezdése értelmében.

\*  
\*   \*

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 38/2005 számú előirányzat-átcsoportosításra irányuló javaslatát (C6-0325/2005 – SEC(2005)1274 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikkének (3) bekezdése értelmében.

\*  
\*   \*